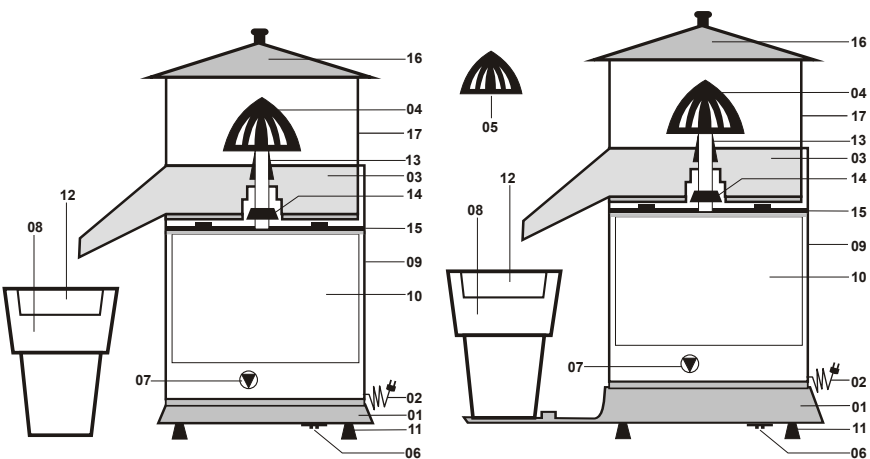


Especificações Técnicas
Especificaciones Técnicas
Technical Specification



Dimensões Dimensiones Dimensions	ESP	ESSP
Altura Altura Height (mm)	355	355
Frente Frente Front (mm)	270	330
Fundo Hondo (base) Back (mm)	205	200
Peso Peso Weight (kg)	5.5	6.8
Motor elétrico, monofásico Motor eléctrico, monofásico Electrical engine, monophase (CV)	1/4	1/4
Voltagem Voltaje Voltage (V)	110/220	110/220
Consumo Consumo Power consumption (kw/h)	0.40	0.40
Produção Producción Production (l/h)	60	60

Peças da Máquina e Reposição
Piezas de la Máquina y Recambio
Machine Parts

#	Peça Pieza Part name	ESP	ESSP
01	Base Base Base	BAS-003	ALF-126
02	Cabo elétrico 2x1mm x 1,5m Cable eléctrico 2x1mm x 1,5m Electric cable 2x1mm x 1,5m	CBE-020	CBE-020
03	Câmara de suco Cámara de jugo Juice chamber	CMS-001	CMS-001
04	Castanha extratora grande Cono extractor grande Big extractor extremity	CTE-001	CTE-001
05	Castanha extratora pequena Cono extractor pequeno Small extractor extremity	CTE-002	CTE-002
06	Chave seletora voltagem Llave selectora de voltaje Electrical tension switch	CHS-001	CHS-001
07	Chave elétrica 6A Llave eléctrica 6 A Electrical switch 6A	CHE-002	CHE-002
08	Copo plástico Vaso plástico Plastic Glass	COP-010	COP-010
09	Gabinete Gabinete Cabinet	GAB-027	GAB-027
10	Motor elétrico 1/4 CV Motor eléctrico 1/4 HP Electrical motor 1/4 HP	MTE-001	MTE-001
11	Pé Pié Foot	PEP-001	PEP-001
12	Peneira plástica Cedazo plástico Plastic Sieve	PIA-005	PIA-005
13	Ponteira plástica Pontera plástica Plastic extremity	PTP-001	PTP-001
14	Retentor do eixo Retén del eje Retainer	RET-009	RET-009
15	Suporte câmara de suco Soporte de la cámara de jugo Juice chamber support	SCS-001	SCS-001
16	Tampa Tapa Covering	TAP-004	TAP-004
17	Aro plástico Anillo plástico Plastic ring	ARO-003	ARO-003

METVISA

ESP / ESSP
Extrator de Sucos
Exprimidora de Jugos
Juice Extractor

INFORMAÇÕES TÉCNICAS | USO E INSTALAÇÃO
INFORMACIONES TÉCNICAS | USO E INSTALACIÓN
TECHNICAL INFORMATION | USE AND INSTALLATION

IMPORTANTE!

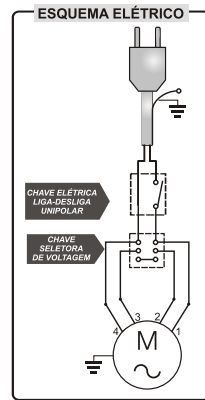
Antes de colocar sua máquina em funcionamento, leia com atenção todas essas informações e orientações. Dessa forma você terá conhecimentos básicos e fará bom uso e conservação de sua máquina.

INSTALAÇÃO E CUIDADOS COM A PARTE ELÉTRICA

1. Verifique se a tensão de alimentação da rede elétrica é a mesma da máquina, 110 V ou 220 V. Caso haja necessidade de ajustar a tensão da máquina, utilize a chave seletora de voltagem (06) colocada ao lado da chave elétrica liga-desliga (07).
2. Nunca conserte ou mexa na sua máquina com ela em funcionamento. Para isso, desligue-a da tomada elétrica. Tome todos os cuidados para evitar acidentes. Para sua segurança, instale fio-terra, que neste caso não deverá ter a bitola menor que a do cabo elétrico da máquina.

UTILIDADE E MODO DE USO

1. Extrair suco de laranja e limão.
2. Sua máquina foi construída com materiais de primeira linha, por isso use-a corretamente e terá grande satisfação. As castanhas extratoras (04-05) são responsáveis pelo bom aproveitamento do suco extraído e pelo rendimento da máquina. Por isso sempre utilize castanhas em bom estado (com pouco desgaste).



SEGURANÇA E CUIDADOS ESPECIAIS

1. Ao final de cada dia de trabalho, retire a(s) castanha(s) (04-05), após a câmara de suco (03) da máquina e lave-a com água normalmente, recolocando-a no seu devido lugar.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO

1. Mantenha sempre limpa e faça manutenção em sua máquina, isso a conservará e seu funcionamento será bem melhor, aumentando sua vida útil.
2. A plaqueta de identificação fixada na máquina contém dados específicos como tipo, número e ano de fabricação da máquina, que deverão ser indicados quando do pedido de peças para conserto.
3. MANTENHA ESTE FOLHETO TÉCNICO PARA A COMPRA CORRETA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO. ESTE FOLHETO CONTÉM A REFERÊNCIA CORRETA DAS PEÇAS DE SEU EQUIPAMENTO. A COMPRA DO COMPONENTE CORRETO ATRAVÉS DO CÓDIGO DA PEÇA É DE RESPONSABILIDADE DO CLIENTE.

Consulte-nos caso necessite. Estaremos à disposição para fornecer todas as informações necessárias e orientar da melhor maneira possível. Não se esqueça: sua máquina será eficiente se você usá-la corretamente.

As informações apresentadas neste folheto de instruções poderão ser modificadas sem aviso prévio, sempre que necessário.

IMPORTANTE!

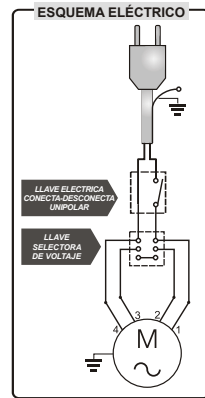
Antes de poner su maquina en funcionamiento, lea con atención todas estas informaciones y orientaciones. De esta forma Ud. obtendrá conocimientos básicos, hará un buen uso y conservación de su maquina.

INSTALACIÓN Y CUIDADOS CON LA PARTE ELÉCTRICA

1. Verificar si la tensión de la red eléctrica es la misma de la maquina. Si hubiera necesidad de ajustar la tensión, utilice la llave seletora de voltaje (06) ubicada al lado de la llave eléctrica que conecta y desconecta (07).
2. Nunca arreglar o ajustar su maquina con ella en funcionamiento. Para eso, desenchufarla de la toma electrica. Tome todos los cuidados para evitar accidentes. En caso de choque electrico provocado por la maquina, instale cable tierra que, en este caso, no deberá tener diametro inferior a del cable de la maquina.

UTILIDAD Y MODO DE USO

1. Extraer jugo de naranja y limón
2. Su máquina ha sido contruida con materiales de primera linea: por ello usela correctamente y tendrá gran satisfacción. Las nuezes extractoras (04-05) son responsables por el buen aprovechamiento del jugo extraído y por el rendimiento de la maquina. Por ello deben utilizar siempre nuezes en buen estado (con poco desgaste).



SEGURIDAD Y CUIDADOS ESPECIALES

1. Al final de cada dia de trabajo, retire las nuezes (04-05), luego la camara de jugo (03) de la maquina y lávelas normalmente con agua, poniéndolas en su debido lugar.

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

1. Mantenga siempre limpia y haga mantenimiento a su maquina: eso la conservará y su funcionamiento será óptimo, aumentando su vida util.
2. La placa de identificación de esta mquina contiene datos especificos como: tipo, número y año de fabricación de la maquina, que deberán ser indicados cuando haga su solicitud de requestos.
3. MANTENGA EL PROSPECTO TECNICO PARA ORDENAR LAS PIEZAS DE REPUESTOS. ESE PROSPECTO CONTIENE LA REFERENCIA CORRECTA DE LAS PIEZAS DE SU EQUIPO. LA COMPRA DE LA PIEZA ES UNA RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE.

Consultenos. Estaremos a su entera disposición para suministrarle toda la información necesaria y orientarle de la mejor forma posible. No olvide: su maquina será eficiente siempre y cuando sea utilizada correctamente.

Las informaciones presentadas en este folleto de instrucciones podrán ser modificadas sin previo aviso.

READ THIS!

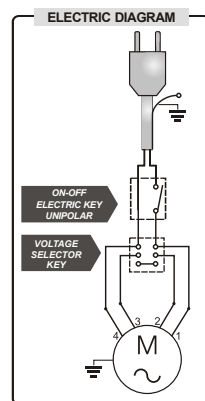
Before you put your machine in activity, read carefully all the information and orientations. Doing this you will get basic knowledge, will know how to better use it, and will maintain it in better conditions of use.

INSTALLATION AND ATTENTION TO THE ELECTRICAL SYSTEM

1. Make sure that the feeding tension of the electrical supply corresponds to the one of the machine, 110V or 220V. In case you need to adjust the tension of the machine, utilize the selecting voltage key (06) located beside the electrical on/off key (07).
2. Keep the machine off whenever you need to repair or adjust something in it. If so, plug it off. Do your best to avoid any kind of accident. Take safe measures like installing the dead wire, whose gauge should not be smaller than the one of the electrical cable of the machine.

UTILITY AND WAY TO USE

1. Squeeze fruits such as orange and lemon to get juice.
2. This machine was built with first class material, therefore, the correct use of it will make you feel pleased with it. The squeezer (04/05) are the good reasons for the good quantity of juice taken and also for the machine to work good. That is why we recommend you to make use of chestnuts brand picked. (to avoid wearing).



SAFETY AND SPECIAL CARES

1. When the workday is finished, take the chestnuts out (04/05), after the juice chamber (03) of the juice extractor and wash it as usual, taking it back to its original place.

PRESERVATION AND MAINTENANCE

1. It is of a basic importance to keep your machine always cleaned and being repaired, this will keep it well-preserved and in better condition to work, making its lifetime grow.
2. The identification plate fixed on the machine has information like those ones: kind, number and manufacturing year of the machine, that must be available when of reposition are requested.
3. KEEP THIS TECHNICAL GUIDE TO BUY THE SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. IT CONTAINS THE RIGHT CODE FOR SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. THE ORDER OF THE CORRECT SPARE PART IS A CLIENT'S RESPONSABILITY.

Contact us anytime you need. We will be on your service to inform you and orient you the best form we can. Bear always in mind: Your machine will be as efficient as much you take care of it!

The information presented in this folder can be modified without previous warning.